COMESA CERTIFICATE OF ORIGIN

شهادة منشأ السوق المشتركة لدول شرق وجنوب أفريقيا

Appendix 1 ملحق ١

Export (Name & Office address) ١. المصدر (الإسم وعنوان المكتب) **ABNAA SAYED ELOBIED FOR TRADING CO. LTD** **HKARTOUM -SUDAN**	Ref. No..... : الرقم
Consignee (Name & Office address) ٢. المستورد (الإسم والعنوان) [redacted] **DUBAI - UAE**	COMMON MARKET FOR EASTERN AND SOUTHERN AFRICA CERTIFICATE OF ORIGIN السوق المشتركة لدول شرق وجنوب أفريقيا شهادة منشأ
٣. دولة المنشأ : مجموعة الدول التي تعتبر منشأ البضاعة Country: Group of Countries in which the products are considered as originating from **CHAD**	
Particulars of Transport ٤. بيانات الناقل **B\L No: PZUJEA160000168** **B\L DATE: 16/07/2016** **VESSEL: KOTA NAZAR NZR102**	For official use ٥. الإستخدام الرسمي

٦. العلامات والترقيم : عدد ونوع الطرود ووصف البضاعة Marks and Numbers; number and kind of package, description of goods	٧. رقم التعريفة الجمركية Customs Tariff No	٨. مواصفات المنشأ أنظر خلف الصفحة Origin Criterion (see overleaf)	٩. الوزن الصافي أو الكمية Gross weight or other quantity	١٠. رقم الفاتورة Invoice No.
1600 BAGS 25 kg OF GUM ARABIC TALHA	**1301.20**		**40.00 METRIC TONS**	**AE00082295**

١١. إقرار المصدر/ المنتج/ الممول DECLARATION BY EXPORTER/ PRODUCER/ SUPPLIER* أقر أنا الموقع أدناه بأن تفاصيل البيانات الواردة أعلاه صحيحة وأن كل البضائع قد تم إنتاجه في ..... I, the undersigned, hereby declare that the above details and statements are correct, that all goods are produced in .....**CHAD**..... Abnaa Sayed Elobied Agro export Abnaa Sayed Elobied Trading Co. Ltd.	شهادة منشأ CERTIFICATE OF ORIGIN dan Chamber of Commerce نشهد بأن البضائع المشار إليها أعلاه هي ..... المنشأ **CHADIAN** شهادة إدارة الجمارك أو أي جهة مخولة Certificate of Customs or other Designated authority STAMP الختم

Please delete the description not applicable

الرجاء شطب البيانات التي لايتم تعبئتها

Sudan Chamber of Commerce
Certificate of Origin

Certificate No:	Date: Sep,14, 2019
Exporter: ABNAA SAYED ELOBIED AGRO EXPORT TRADING \ KHARTOUM - SUDAN ON BEHALF OF ORGANIC CROPS GUM AND GLUE TRADING LLC LEVEL 9, THE H DUBAI, OFFICE TOWER ONE SHEIKH ZAYED ROAD P.O.BOX 333975, DUBAI UAE	Producer: ABNAA SAYED ELOBIED AGRO EXPORT TRADING
Importer: To Order	Number & Date of Invoice: IN 10/9/19- DATE 10/09/2019

Quantity	Weight		Description of Goods, Marks & Number of Packages:
	Net	Gross	
2200 BAGS	110,000 KGS	110220 KGS	5 CONT. 2200 BAGS, 50 KGM EACH OF ARABIC GUM

B/L No.: MEDUSU000957 B/L Date: 10-SEP-2019 Vessel Name: MSC KRITTIKA V. OY934A	Port of loading: PORTSUDAN - SUDAN	Destination: ROUEN - FRANCE

DECLARATION BY THE EXPORTER:	CERTIFICATION:
The under signed hereby declares that the above details, and statement are correct, and the goods are Sudanese Origin:	The Sudan Chamber of Commerce hereby certifies basis of control carried out, that the goods mentioned above are of Sudanese origin.
ABNAA SAYED ELOBIED AGRO EXPORT Signature and Stamp	Sudan Chamber of Commerce 18984 Signature and Stamp

P.O.Box: (81) Khartoum - Sudan Tel: 772346 Fax: 780748

جمهورية السودان

شعار الجامعة — شعار الدولة المصدرة

الجهة المصدرة : غرفة السودان التجارية — رقم الشهادة : ٧١٢٥

إسم الفـــرع :الخرطوم — تاريخ الشهادة : ٢٤ مارس ٢٠١٨م

شهـــادة منشـــأ

بموجب أحكام إتفاقية تيسير وتنمية التبادل التجاري بين الدول العربية

١/ المصدر وعنوانه كاملاً : أبناء سيد العبيد أقرو إكسبورت التجارية / الخرطوم - المعمورة - شارع الستين	٢/ المنتج وعنوانه كاملاً أبناء سيد العبيد أقرو إكسبورت التجارية / الخرطوم - المعمورة - شارع الستين
٣/ المستورد وعنوانه كاملاً : [redacted] دوار النجوم - شارع الميناء - جدة - المملكة العربية السعودية هاتف : [redacted]	٤/ بلد المنشأ السودان — ٥/ تم تطبيق التراكم مع دول أخرى ☐ نعم إسم الدولة : ☐ لا
٦/ تفاصيل الشحن : رقم البوليصة :HLCUPZU180301140	٧/ ملاحظات :

٨/ وصف السلع ، العلامة التجارية (إن وجدت) ، عدد ونوع وارقام الطرود :	٩/ الوزن القائم (كجم) أو مقاييس أخرى (لتر ، متر ، مكعب - إلخ)	١٠/ رقم وتاريخ الفاتورة (الفواتير)
٥٢٠ شوال صمغ لبان - شوال وزن ٥٠ كيلو	٢٦٠٠٠ كيلو جرام	SA024318 بتاريخ ٢٠١٨/٣/٢٤

١١/ إقرار وتعهد المصدر	١٢/ توقيع وخاتم الجهة المصدرة	١٣/ تصديق الجهة الحكومية المختصة :
أقر بأن جميع البيانات المذكورة أعلاه صحيحة وأن السلع الوارد وصفها أعلاه مستوفاة للشروط والمعايير اللازمة لأكساب صفة المنشأ .	للشهادة : أبناء سيد العبيد أقرو إكسبورت التجارية	
المكان : الخرطوم	التوقيع :	التوقيع :
التاريخ : ٢٠١٨/٣/٢٤	الخاتم : Sudan Chamber of Commerce	الخاتم : وزارة التجارة وحدة منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى Ministey Of Trade Greater Arabic Free Trade Area
التوقيع :	التاريخ : ٢٠١٨/٣/٢٤	التاريخ : ٢٠١٨/٣/٢٦

Annexure-A

CERTIFICATE OF ORIGIN

1- Goods Consigned from (Exporters, Business Name, Address, Country)	Reference No. Duty Free Tariff Preference Scheme for Least Developed Countries (Combined Declaration and Certificate) Issued in SUDAN (Country) (See Notes Overleaf)
ABNAA SAYED ELOBIED AGRO EXPORT TRADING KHARTOUM - SUDAN ON BEHALF OF ORGANIC CROPS GUM AND GLUE TRADING LLC. SHEIKH ZAYED ROAD, NEXT TO DUBAI MALL/BURJ KHALIFA METRO STATION ALWASL, DNIC BUILDING, FIRST FLOOR OFFICE NO 114 DUBAI - UAE.	

2-Goods consigned To (Consignee's Name, Address, Country)	4-For official use:
[illegible] 27AACCG4787D1ZI INDIA	
3-Means of transport and route (as far as known) VESSEL NAME: LILA ATHENS VOYAGE NO: 20012 FROM: PORTSUDAN - SUDAN TO: NHAVA SHEVA-INDIA B/L NO: BAXSOC000004	

5-Harmonised System (HS) Code	6-Marks & numbers of packages	7-Number and Kind of Packages: description of goods	8-Origin criterion (see Notes overleaf)	9-Gross Weight or other quantity	10-Number and Date of Invoice
13019032	15000 MT GUM OLIBANUM CONTAINER'S NO: BAXU2658626	300 BAG GUM OLIBANUM PACKED IN 50 KG PP BAGS	'A'' WHOLLY PRODUCED IN SUDAN	15060 KGS NET: 15000 KGS	IN 9/05/20 9thMAY,2020

11-Declaration by The Exporter:

The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all goods were produced in SUDAN 9/05/2020

(country)

And that they comply with the origin requirement specified, for those goods in Duty Free Tariff PreferenceScheme for Least Developed Countries

INDIA

(Importing Country)

Place and date, signature of the authorized signatory

12-Certificate:

It is herby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the Exporter is correct.

Sudan Chamber of Commerce

9/05/2020

12310

Place and date, signature and stamp of certifying authority

Eldas Mahgoub Ziyada